

**Zeitschrift:** Heimatschutz = Patrimoine  
**Herausgeber:** Schweizer Heimatschutz  
**Band:** 107 (2012)  
**Heft:** 4: Der Gotthard = Le Gothard

**Rubrik:** Lea, Luc & Miro

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 08.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



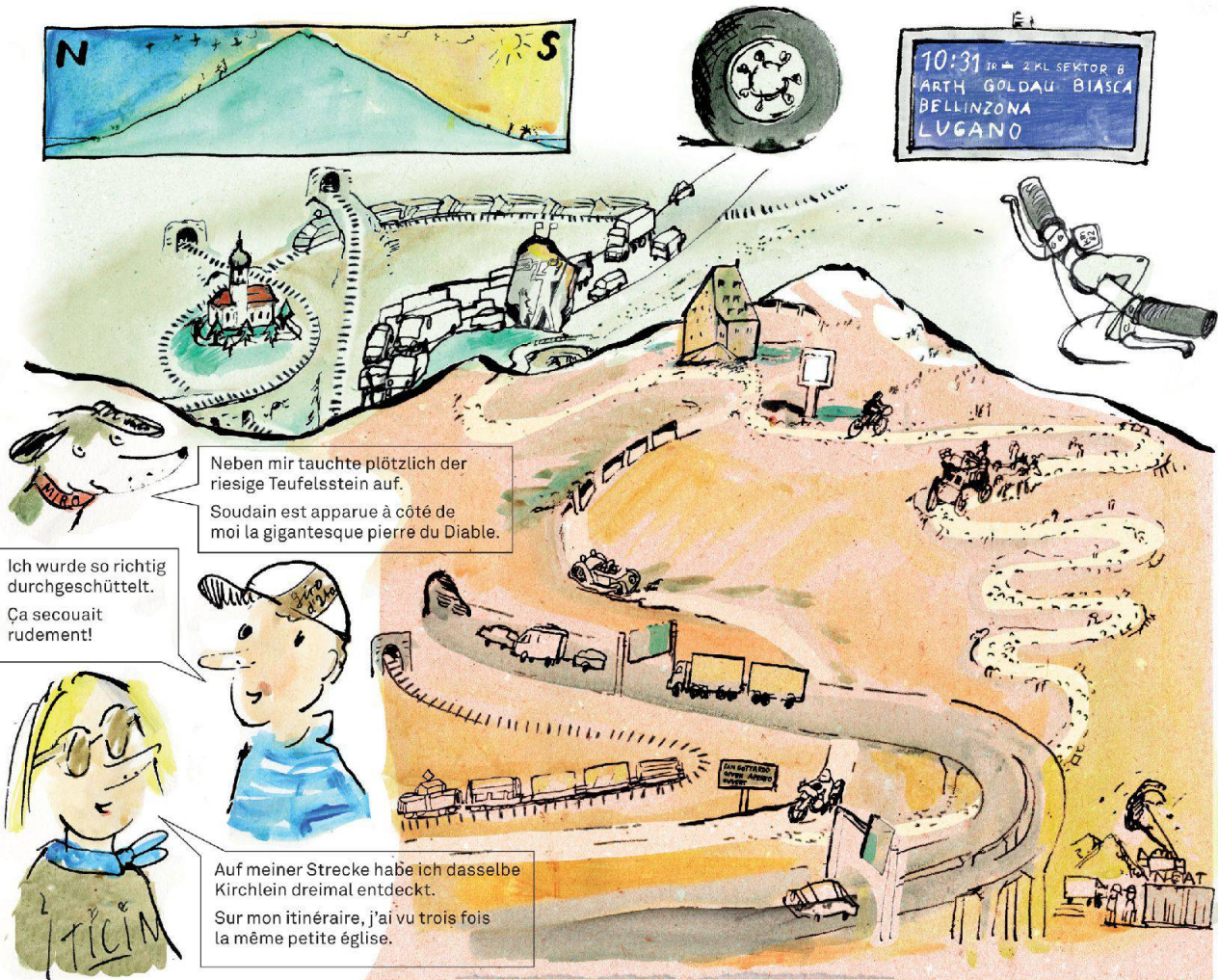
# AUF ACHSE

In der Schweiz führt der kürzeste Weg von Nord nach Süd über den Gotthardpass. Schon im Mittelalter beförderten die Säumer auf dieser Route Salz und Wein. Damals war der Übergang schmal und gefährlich. Als vor rund 200 Jahren die erste Strasse entstand, gelangte man mit der Postkutsche endlich «bequem» in 28 Stunden von Luzern nach Mailand. 1882 verkürzte sich die Reise dank der dampfbetriebenen Eisenbahn und dem neuen Tunnel auf zehn Stunden. Heute dauert es vier Stunden. Im Jahr 2016 soll der neue Eisenbahn-Basistunnel fertig sein: Er wird mit 57 km Länge der längste der Welt sein!

# SUR LES CHEMINS

En Suisse, le plus court chemin qui relie le nord et le sud passe par le col du Gothard. Les muletiers du Moyen Age utilisaient déjà cette voie pour transporter du sel et du vin. A l'époque, le passage était étroit et dangereux. Lorsque la première route fut construite, il y a environ 200 ans, les diligences permettaient enfin de gagner «confortablement» Milan depuis Lucerne en 28 heures. En 1882, grâce aux chemins de fer à vapeur et au nouveau tunnel, le trajet se réduisit à une dizaine d'heures. Aujourd'hui, il n'en dure plus que quatre. En 2016, le nouveau tunnel ferroviaire de base devrait être achevé. Avec ses 57 km, ce sera le plus long du monde!

Konzept/Conception: Karin Artho, Gabi Berüter // Illustration/Graphisme: Gabi Berüter



## MITMACHEN UND GEWINNEN!

Lea, Luc und Miro sind vom Urnerland ins Tessin gereist. Alle auf einem anderen Weg. Finde anhand ihrer Aussagen heraus, wie sie unterwegs waren.

Schicke uns die Antwortkarte (nebenan) oder eine E-Mail an [info@heimatschutz.ch](mailto:info@heimatschutz.ch) mit dem Vermerk «Lea, Luc und Miro» bis zum 15. Januar 2013. Vergiss nicht, dein Geburtsjahr und den Absender zu notieren. Unter allen richtigen Einsendungen verlosen wir einen Preis.

→ Alle bisherigen «Lea, Luc & Miro»-Seiten unter [www.heimatschutz.ch/lealucmiro](http://www.heimatschutz.ch/lealucmiro)

## PARTICIPE ET GAGNE!

Lea, Luc et Miro sont allés du pays d'Uri au Tessin, chacun par un autre chemin. Sur la base de leurs commentaires, détermine qui a emprunté quel itinéraire.

Envoie-nous jusqu'au 15 janvier 2013 le talon-réponse ci-contre ou un courriel à l'adresse [info@patrimoinessuisse.ch](mailto:info@patrimoinessuisse.ch), avec la mention «Lea, Luc et Miro». N'oublie pas d'indiquer ton année de naissance et le nom de l'expéditeur. Parmi les participant-e-s qui auront donné la bonne réponse, celui ou celle qui sera tiré-e au sort recevra un prix.

→ Toutes les pages «Lea, Luc & Miro» précédentes se trouvent sur [www.patrimoinessuisse.ch/lealucmiro](http://www.patrimoinessuisse.ch/lealucmiro)